

Ann Edholm, *In Spite of All*

Galerie Nordenhake Stockholm presents *In Spite of All*, an exhibition of new works by Ann Edholm. 2024 marks three decades of collaboration between the artist and the gallery. As a prologue to the current exhibition, Edholm released her third monograph *The Green of the Distant Meadows* and displayed the suite of 14 paintings that give title to the book in a week-long presentation at the gallery in December 2023.

Edholm's large-scale, corporeal paintings have established her as a pioneer in abstract painting in Sweden and onwards and have made her influential amongst a whole generation of younger artists. Often linked to discussions around the sublime, her work is charged with connotations from art history, literature, philosophy, and the burden of growing up in a family with the German trauma after World War II.

From razor-sharp shadows lurking over smoky horizons, to a visceral gesture over a smoothly finished surface, her work can be seen as an attempt to reflect on the understanding of human darkness and light. Aided by their titles in German, Swedish, English, and Polish, the works summon literary images of places and situations beyond description. Two of the four large paintings from the Oświęcim series are on view: *Oświęcim III* (2014–2022) – also presented at her solo exhibition at Ravinen (2023), and *Oświęcim IV till Tadeusz Borowski*, dedicated to the Polish writer and journalist who during his brief life endured both the Soviet and Nazi regimes and became a witness to the Holocaust in Poland.

The ambivalence between darkness and light can be read in two works: *Där mörker är* [Where darkness is] and *Celadon inom oss* [Celadon within us]. In the first, two black daubs stain the painted orange surface of an aluminum sheet, penetrated by two nails projecting from adjacent openings. In the latter, two blue-green smudges gleam atop a black surface, evoking Tadeusz Borowski's poem *Auschwitz sun*:

You remember the sun of Oświęcim
and the distant green of meadows lightly lifted by birds into clouds,
not green now, but celadon-white in the clouds. Together we stood, looking into the distance,
and feeling the distant green of meadows and the clouds' white-celadon as though in us,
as though the hue of distant meadows was our blood or the pulse which beats in us,
as if the world only existed through us, and faded not at all while we exist.

Ann Edholm was born in Stockholm in 1953. She lives and works in Nyköping, Sweden.

Recent solo exhibitions include *Bilden pressar mot mitt öga* at Ravinen, Båstad, Sweden (2023), and *Jerusalem – en installation* (with Tom Sandqvist) both in Lund Cathedral and at Ronneby konsthall, Ronneby (both 2022), Dalslands Konstmuseum, Åsensbruk (2021), as well as *Edholm/Tungan på ordet*, Bildmuseet – Umeå universitet, Umeå (2019), *Ann Edholm möter Hilma Af Klint* at Strandverket Art Museum, Marstrand (2016).

Further, solo and group exhibition venues include EMMA – Espoo Museum of Modern Art (opening 2024), Gallery Gregor Podnar, Vienna and Dunkers kulturhus, Helsingborg (both 2022), Morán Morán, Los Angeles, Borås Art Museum (2018), Galerie Denise René, Paris (2014), Carnegie Art Award 2012, Konstakademien, Stockholm and Karlskrona Konsthall (2012), Millesgården (with Håkan Rehnberg) in Stockholm (2007), Gothenburg Museum of Art (2003), Uppsala Art Museum (2003), Rooseum in Malmö (1996 and 1992), Frankfurter Kunstverein in Frankfurt/Main (1995), Moderna Museet in Stockholm (2010, 1995 and 1991), and PS1 in New York (1988). In 2009, she participated in the Tirana Biennial, Albania.

Ann Edholm has worked as a professor of painting at both the Royal Academy of Arts in Stockholm and the Valand Academy of Arts in Gothenburg. Edholm is a member of the Royal Academy of the Liberal Arts. She is represented by Galerie Nordenhake since 1994.

Opening: Thursday, January 11, 17.00 – 20.00

Exhibition period: January 12 – February 17, 2024

Opening hours: Tuesday – Friday 11.00 – 18.00, Saturday 12.00 – 16.00

Upcoming exhibition: **Ryan Mrozowski**, February 22 – April 6, 2024

Ann Edholm, *Trots Allt*

Galerie Nordenhake Stockholm presenterar *Trots Allt*, med nya verk av Ann Edholm. 2024 markerar ett tre decennier långt samarbete mellan konstnären och galleriet. Som en prolog till den aktuella utställningen gav Edholm ut sin tredje monografi *Ängarnas avlägsna grönska* och visade den svit om 14 målningar som gav titeln till boken i en veckolång utställning på galleriet i december 2023.

De storskaliga, fysiska målningarna har etablerat Edholm som en pionjär inom den abstrakta konsten i Sverige och vidare, och har gjort henne till en inflytelserik person bland en hel generation yngre konstnärer. Ofta förknippad med samtalet om det sublima är hennes verk laddade med konnotationer från konsthistoria, litteratur och filosofi men också tyngda av den personliga erfarenheten av att vara barn i en familj med det tyska traumat från andra världskriget. Det ofattbara, det outsägliga och det heliga flätas samman i hennes dramatiska dukar.

Från knivskarpa skuggor som lurar över grumliga horisonter till en känsломässigt laddad gest över en slät yta försöker hennes målningar redogöra för förståelsen av mänskligt mörker och ljus. Med hjälp av titlar på tyska, svenska, engelska och polska framkallar verken litterära bilder av platser och situationer bortom orden. Här visas till exempel två av de fyra stora målningarna som utgör serien *Oświęcim: Oświęcim III* (2014–2022) som också presenterades på hennes separatutställning på Ravinen (2023), och *Oświęcim IV till Tadeusz Borowski*, tillägnad den polske författaren och journalisten som under sitt korta liv uthärdade både den sovjetiska och nazistiska regimen och bevitnade förintelsen i Polen.

Ambivalansen mellan mörker och ljus återfinns särskilt i två verk: *Där mörker är och Celadon inom oss*. Två svarta avtryck bildar fläckar på en målad orange aluminiumyta, dess vikt hålls upp av två spikar som sticker ut från intilliggande öppningar. Två blågröna fläckar glimmar ovanpå en svart yta, och för tankarna till Tadeusz Borowskis dikt *Auschwitz sol*:

Minns du Auschwitz sol
och ängarnas avlägsna grönska hur de lyftes till molnen av fåglar
och inte var grön bland molnen utan blek celadon. Vi såg ut i fjärran
och kände de avlägsna ängarnas grönska och molnen av blek celadon inom oss,
som om ängarnas oklara ton var vårt blod, vår släende puls,
som om världen bara fanns till genom oss och inte försvann så länge vi stod där.

Ann Edholm föddes i Stockholm 1953. Hon bor och arbetar i Nyköping.

De senaste årens separatutställningar är bland annat *Bilden pressar mot mitt öga* på Ravinen, Båstad, Sverige (2023) och *Jerusalem – en installation* (med Tom Sandqvist) i såväl domkyrkans krypta i Lund som på Ronneby konsthall, Ronneby (båda 2022), Dalslands Konstmuseum, Åsensbruk (2021) samt *Edholm/Tungan på ordet*, Bildmuseet – Umeå universitet, Umeå (2019), *Ann Edholm möter Hilma Af Klint*, Strandverket Art Museum, Marstrand (2016).

Utöver dessa har hon medverkat i separat- och gruppställningar på EMMA – Espoo Museum of Modern Art (öppnar 2024), Gallery Gregor Podnar, Wien och Dunkers kulturhus, Helsingborg (båda 2022), Morán Morán, Los Angeles, Borås konstmuseum (båda 2018), Galerie Denise René, Paris (2014), Carnegie Art Award 2012, Konstakademien, Stockholm och Karlskrona Konsthall (båda 2012), Millesgården (med Håkan Rehnberg) i Stockholm (2007), Göteborgs konstmuseum (2003), Uppsala konstmuseum (2003), Rooseum i Malmö (1996 och 1992), Frankfurter Kunstverein i Frankfurt/Main (1995), Moderna Museet i Stockholm (2010, 1995 och 1991), och PS1 i New York (1988). 2009 deltog hon i Tiranabiennalen, Albanien.

Ann Edholm har arbetat som professor i måleri vid både Kungliga Konsthögskolan i Stockholm och Konsthögskolan Valand i Göteborg. Edholm är även ledamot av Kungl. Akademien för de fria konsterna. Hon representeras av Galerie Nordenhake sedan 1994.

Öppning: torsdag, 11 januari, 17.00 – 20.00

Udställningsperiod: 12 januari – 17 februari, 2024

Öppettider: tisdag – fredag 11.00 – 18.00, lördag 12.00 – 16.00

Kommende utställning: **Ryan Mrozowski**, 22 februari – 6 april, 2024